

36 - Unhappy! Vile Ranma versus Rei Urameshi!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[01:30] ---

This is sudden,
but this is our story so far!

[01:32] ---

The Ace Buddyfighter Play-offs
final tournament has begun!

[01:36] ---

The first match was between Yuga and
his powerful opponent, Eden Hanazono.

[01:42] ---

Cast! Judgment Holy Rain!

[01:50] ---

Yuga!

[01:52] ---

I cast! Gar-Heilen!

[01:56] ---

Yuga struggled to stay standing
under Eden's relentless attacks.

[01:59] ---

But Garga's evolution into the powerful Deity Gargantua
Dragon with the Deity G.Evo ability led Yuga to victory!

[02:22] ---

Hey! Are you okay?

[02:24] ---

They're as cold as ice...

[02:26] ---

They're chilled to the bone.

[02:28] ---

What's wrong? What happened?

[02:30] ---

H-H-He got us, cat.

[02:33] ---

Got you? Who got you?

[02:34] ---

R-Rei U-Urameshi, dog...

[02:36] ---

Rei Urameshi?

[02:38] ---

S-So cold, bird...

[02:41] ---

We've got to get them warmed up!

[02:42] ---

To start off, some hot drinks.

[02:44] ---

We've got to hurry!

[02:45] ---

Right.

[02:48] ---

Hang tight, guys.

[02:49] ---

You've got to hold on!

[02:50] ---

What in the world happened to the Gar-trio?

Our story begins three days ago...

[02:57] ---

Unhappy! Vile Ranma

Versus Rei Urameshi!

[03:03] ---

Deity G.Evo, activate!

[03:04] ---

Change! Gargantua Dragon, Cyclone Mode!

[03:07] ---

So cool!

[03:09] ---

I need to fine-tune my deck so

I can win my next match, too.

[03:12] ---

Good idea.

[03:13] ---

I'm rooting for you, Yuga!

[03:21] ---

Yuga and Eden's Buddyfight is a hit, dog!

[03:24] ---

The likes are just rolling in, bird.

[03:27] ---

Everyone's eyes are on the

Ace Buddyfighter Play-offs, cat.

[03:31] ---

If we do some feature videos on the participating

Buddyfighters, we'll get even more subscribers, cat.

[03:36] ---

That's a great idea, dog!

[03:39] ---

So, who should we focus on, dog?

[03:41] ---

Yuga, dog?

[03:42] ---

Or should we feature Subaru, bird?

[03:44] ---

Or Masato, bird?

[03:46] ---

No. Everybody wants to know more about that unidentified Buddyfighter, cat.

[03:50] ---

Unidentified Buddyfighter?

[03:52] ---

That's right! I'm talking about the mystery Buddyfighter, Rei Urameshi, cat!

[04:00] ---

The Gar-trio began investigating one of the tournament finalists, the Buddyfighter Rei Urameshi.

[04:06] ---

In order to determine Rei's location, they raced across Cho-Tokyo.

[04:12] ---

And three days later...

[04:19] ---

This sure is creepy...

I'm starting to get chills, bird.

[04:23] ---

Rei Urameshi is definitely here.

We got a solid lead, meow.

[04:27] ---

If we get an exclusive interview and broadcast it, everyone will be so happy, dog!

[04:32] ---

Happy? Joyous?

Those words make me so angry.

[04:36] ---

Wh-Who are you, bird?

[04:38] ---

C-Could it be? Are you Rei Urameshi, dog?

[04:40] ---

If you are, we'd like to interview you, cat!

[04:43] ---

I refuse!

[04:52] ---

Unhappy?

[04:53] ---

Tell me, how do you feel right now?

[04:56] ---

You feel misfortunate, right? You must be.

[04:59] ---

And knowing that...

I'm as happy as I can be!

[05:10] ---

And that's how it happened.

[05:12] ---

That must have been Rei Urameshi.

I'm sure of it, dog!

[05:15] ---

But we didn't get a good look at his face, bird.

[05:18] ---

I've never seen

Rei Urameshi's face either.

[05:22] ---

Now that you mention it...

[05:26] ---

Rei and his Buddy, Deathraider Orven...

[05:28] ---

I don't think anyone's ever
gotten a clear look at them.

[05:31] ---

It's true. When we were all invited
to Eden's party, they didn't attend.

[05:35] ---

What is Rei like, I wonder?

[05:38] ---

And how did the Gar-trio get frozen stiff?

[05:45] ---

This one lost.

[05:46] ---

She became unhappy.

[05:48] ---

That's right.

[05:50] ---

And that means you're not the unhappiest.

[05:52] ---

Keep it up, and make more people unhappy.

[05:56] ---

My next target is Masato Rikuo.

[05:59] ---

I will rob him of happiness.

[06:10] ---

Here I go!

[06:12] ---

Looking good! Keep it up!

[06:14] ---

For share!

[06:15] ---

As usual, I'm going to
train as hard as I can!

[06:18] ---

Hmm, what should I do today...

[06:21] ---

Time for us to get back to basics, cat.

[06:24] ---

We're going to film Yuga, dog.

[06:26] ---

Look, it's Masato and Agito, bird.

[06:34] ---

What's going on?

[06:35] ---

That was kinda weird.

[06:37] ---

I'm going to try again.

[06:42] ---

It happened again.

[06:43] ---

Masato. What's up? Are you
practicing a new soccer trick?

[06:47] ---

Well, that's the thing...

[06:55] ---

I knew it!

[06:56] ---

This is interesting, bird!

[06:58] ---

Come on! Get those cameras rolling, dog!

[07:00] ---

I'm on it, cat!

[07:06] ---

This is the same as last time, cat!

[07:10] ---

There you are!

[07:17] ---

Why, you're...

[07:18] ---

Rei Urameshi! Am I right?

[07:20] ---

Then you must be Deathraider, Orven.

[07:23] ---

Now that we're exposed,
there's no point in denying it.

[07:26] ---

Yes, we are Rei Urameshi
and Deathraider Orven.

[07:30] ---

So you were the ones messing
around with my soccer practice?

[07:34] ---

But why would you do such a thing?

[07:37] ---

I did it so that I could be happy.

[07:39] ---

And so that you would be misfortunate.

[07:42] ---

Misfortunate?

[07:44] ---

Well, do you feel misfortunate? Masato?

[07:46] ---

No, not at all.

[07:48] ---

Huh?

[07:49] ---

That's what I thought!

[07:50] ---

It was amazing to see the ball
you kicked fly around on its own!

[07:53] ---

Yeah! When things don't go the way
I expect, that's when I'm challenged!

[07:57] ---

And I become even stronger!

[08:01] ---

Thank you for helping me with my training.
My heart is full of gratitude!

[08:05] ---

What?

[08:06] ---

Your hand's awfully cold.

[08:08] ---

Oh, I get it! You really are a nice guy!

[08:11] ---

Like the old saying goes...
cold hands, warm heart!

[08:15] ---

Uh, no... I'm not...

[08:17] ---

I hope you'll do more amazing pranks like that!

[08:20] ---

I'll broadcast it on RanGa Channel
so that everyone can see!

[08:23] ---

N-N-No!

[08:26] ---

I'm going to make you... to make
everyone other than myself misfortunate!

[08:30] ---

If there are more people who are unhappier than Rei,
then naturally Rei will become happier by contrast.

[08:35] ---

It's a very simple equation.

[08:37] ---

In order to make that happen,
I've done whatever it takes!

[08:41] ---

What in the world have you done?

[08:43] ---

In Eden Hanazono's case...

[08:45] ---

I bought lots of fortune cookies for her!

[08:47] ---

Fortune cookies?

[08:49] ---

Until I got the most unlucky,
misfortunate fortune possible!

[08:55] ---

That's a lot of fortunes.

[08:58] ---

That means you must have
gotten a lot of lucky fortunes first.

[09:01] ---

What determination! And what great luck!

[09:04] ---

Yeah! I'm moved to tears!

[09:06] ---

And that's not all. Rei has cast many other
Buddyfighters into the pits of despair.

[09:13] ---

He secretly added extra food to one
Buddyfighter's lunch to make him full and sluggish.

[09:18] ---

He secretly swapped another Buddyfighter's

weights to make his training even harder.

[09:22] ---

He secretly increased yet another Buddyfighter's homework to deliver some psychological damage.

[09:27] ---

Because his opponents were misfortunate, Rei became happier.

[09:33] ---

That is how he was able to advance to the tournament finals!

[09:37] ---

Soon, you will all become misfortunate.

[09:39] ---

I'll make you feel truly unhappy.

[09:44] ---

You increased that Buddyfighter's lunch and upped his nutrient intake...

[09:46] ---

And you increased the barbell's weights to help that other Buddyfighter build muscle!

[09:50] ---

And by increasing that other Buddyfighter's homework, you helped him study harder!

[09:53] ---

Rei Urameshi, I can't believe how considerate you are!

[09:56] ---

You really are a great guy!

[09:58] ---

The best Buddyfighter ever!

[09:59] ---

Huh?

[10:01] ---

This is weird. We hadn't planned for a reaction like this...

[10:05] ---

It looks like our normal course of action won't work on these fellows.

[10:09] ---

Let's switch targets and go after Subaru Hoshiyomi.

[10:12] ---

Good idea.

[10:13] ---

You wanted to talk to me?

[10:16] ---

S-Subaru Hoshiyomi!

[10:17] ---

We heard everything.

[10:19] ---

You two are an interesting pair.

[10:21] ---

I'll be keeping a close eye on
your match against Vile Ranma.

[10:24] ---

Oh, right. You guys are gonna Buddyfight with
Ranma in the second match of the first round.

[10:29] ---

I'll be looking forward to it!

[10:31] ---

D-Don't look forward to it!

[10:34] ---

Next time I see you all, I'm going
to make you misfortunate for sure!

[10:37] ---

You'd better not forget it!

[10:39] ---

Later!

[10:40] ---

See you at the stadium!

[10:43] ---

Wherever there are Buddyfights,
you'll find me! Ion Nanana!

[10:45] ---

Today in the Ace Buddyfighter Play-offs...

[10:49] ---

We've got the second match
of the tournament finals!

[10:52] ---

Vile Ranma faces off against
Rei Urameshi in today's battle, chu!

[10:56] ---

As always, Rei Urameshi is
completely hidden from view.

[10:59] ---

He continues to be one
mysterious Buddyfighter!

[11:01] ---

Reveal the gateway to the lost dimension.

[11:04] ---

Luminize!

[11:05] ---

Dimension Gate!

[11:09] ---

Ah!

[11:10] ---

Your misfortune makes me happy.

[11:14] ---

Luminize!

[11:15] ---

Unhappy Ritual!

[11:31] ---

Buddy...fight!

[11:33] ---

Raise the flag!

[11:35] ---

Dragon World.

[11:36] ---

Darkness Dragon World.

[11:39] ---

Deathraider, Orven.

[11:42] ---

I have the first move.

[11:43] ---

Draw. Charge and draw.

[11:46] ---

I call Dimension Dragon,
Ire to the center.

[11:53] ---

What?

[11:54] ---

Well? Don't you feel misfortunate?

[11:57] ---

You and your Buddy are so well-guarded,
I couldn't do anything in advance.

[12:00] ---

So I brought you misfortune, here and now!

[12:02] ---

Uh... I guess that means that trip-rope
was a prank by Rei Urameshi?

[12:07] ---

There aren't any attacks or spells
in Buddyfight that are like this!

[12:11] ---

That's what I thought. I've never
seen anything like this before.

[12:14] ---

Playing a prank at a time like this...
I don't get it.

[12:17] ---

He's certainly an unusual Buddyfighter.

[12:20] ---

You can't let your guard down at any time!

[12:22] ---

That's what Rei is trying to teach us all.

[12:24] ---

Giving his opponent helpful advice
like that... Rei really is a great guy.

[12:29] ---

Are you sure?

[12:31] ---

Unhappy! Tell me, how do you feel right now!

[12:35] ---

You feel misfortunate, right?

[12:36] ---

Your misfortune will only grow and grow...

[12:39] ---

And that will make me happier and happier!

[12:42] ---

Do you think this is a joke?

[12:44] ---

Ire! Attack the fighter!

[12:53] ---

Whoa!

[12:54] ---

Ire's attack has shown us
the true face of Rei Urameshi!

[12:58] ---

What a shocking reveal!

[13:00] ---

So that's what Rei looks like.

[13:01] ---

He sure is dressed in a lot of layers.

[13:04] ---

He's building up his strength by carrying all
that bulk! I'm sure that must be Rei's plan.

[13:08] ---

He must have been hiding himself all this time
so that we wouldn't notice his hard work.

[13:13] ---

I don't know about that...

[13:15] ---

I was planning on winning the tournament
without anyone seeing my face, but...

[13:19] ---

This is fine.

[13:20] ---

Winning the tournament?

[13:22] ---

That was the funniest thing I've heard in a while. My turn is over.

[13:25] ---

You smiled just now! When you see happy smiles like that...

[13:30] ---

Doesn't it make you want to mess them up completely?

[13:33] ---

Draw. Charge and draw.

[13:36] ---

I cast. Accel End.

[13:41] ---

I call Deathraider Dizmal to the center.

[13:43] ---

And I call Deathraider Tzricalla to the left.

[13:46] ---

Let us celebrate your Curse Day!

[13:49] ---

Their effects let me add two Venom Swamp cards from my drop zone to my hand.

[13:53] ---

I Buddy call Deathraider Orven to the right.

[13:57] ---

All right, Rei. We'll do this the same way we always do.

[14:00] ---

Battle, win, curse. The more curses you place on your opponent, the happier you'll become.

[14:06] ---

Orven's effect lets me move the top three cards in my deck to the drop zone.

[14:10] ---

If any of those three are Venom Swamp, I add them to my hand.

[14:13] ---

He keeps adding Venom Swamp cards to his hand.

[14:16] ---

What's Rei planning?

[14:19] ---

I cast. Venom Swamp. Five card set!

[14:25] ---

Rei Urameshi has set five

Venom Swamp cards.

[14:28] ---

Five of them? But why?

[14:31] ---

I thought you could only include
four of the same card in a deck.

[14:35] ---

It's true. With normal cards,
you're limited to four.

[14:38] ---

But you include as many Venom
Swamp cards as you like to a deck!

[14:42] ---

Dizmal and Tzricalla,
do a link attack on Ire.

[14:44] ---

I send the top ten cards of Vile Ranma's deck to the drop zone,
using the effect of the five Venom Swamp cards.

[14:50] ---

What did you say?

[14:54] ---

Now, be hurt!

[14:56] ---

Be misfortunate!

[14:58] ---

Rei Urameshi has destroyed Ire!

[15:00] ---

And also, and also, and also...

[15:02] ---

He's decreased Vile Ranma's deck
by ten cards in one fell swoop!

[15:05] ---

Venom Swamp is a spell that forces my
opponent to discard a card from their deck

[15:09] ---

every time that a Darkvenom Dragon attacks.

[15:13] ---

Dizmal and Tzricalla...
two Darkvenom Dragons attacked.

[15:17] ---

And he has five Venom Swamps on his field.

[15:20] ---

So that's how he axed those ten cards!

[15:22] ---

Directly going after his opponent's deck...

[15:25] ---

That must be Rei's Buddyfighting style.

[15:26] ---

What did you say?

[15:27] ---

Going after the deck... Is he going to get rid of all the cards in the deck?

[15:31] ---

That's exactly right.

[15:32] ---

Rei is planning on winning using this strategy.

[15:35] ---

In Buddyfight, there are two ways to win.

[15:39] ---

One way is to reduce your opponent's life to zero.

[15:41] ---

The second way is to make your opponent lose all of the cards in their deck.

[15:45] ---

Next, it's your turn, Orven.

[15:47] ---

Leave it to me.

[15:49] ---

I'll make him unhappy!

[15:52] ---

Venom Swamp's effect sends five cards from the top of Vile Ranma's deck to the drop zone.

[15:57] ---

When Orven completes an attack, his effect destroys one Venom Swamp...

[16:03] ---

And I draw one card.

[16:04] ---

When Venom Swamp is destroyed, it sends the top four cards in the opponent's deck to the drop zone.

[16:10] ---

This can't be happening!

[16:11] ---

Orven! Double Attack!

[16:13] ---

Now I'll send you to the deepest pits of misfortune!

[16:18] ---

Venom Swamp's effect sends the top four cards in Vile Ranma's deck to the drop zone.

[16:24] ---

That's the Lost World flag!

[16:26] ---

When Orven completes an attack, his effect destroys one Venom Swamp, and I draw one card.

[16:30] ---

And I send the four cards from the top of my opponent's deck to the drop zone!

[16:35] ---

Vile Ranma's life is being chipped away.

[16:37] ---

And he's losing even more cards from his deck!

[16:40] ---

You can only place two Lost World flag cards in your deck.

[16:43] ---

One of those has already been sent to the drop zone.

[16:45] ---

And you have twelve cards remaining in your deck.

[16:48] ---

You have limited options.

[16:51] ---

How do you feel?
Do you feel misfortunate now?

[16:53] ---

You do, right?

[16:54] ---

Right?

[16:55] ---

I'm putting an end to your useless chatter.

[16:58] ---

I'll show you...

[17:03] ---

My Lost World power!

[17:06] ---

Cover the flag!

[17:09] ---

The other Lost World flag was already in his hand!

[17:12] ---

Yeah! That's Ranma for you!

[17:15] ---

Now, Lost Deck! Into my hand!

[17:21] ---

The gateway to nothingness has opened.

[17:22] ---

The Vile Demonic Dragon roars!

[17:29] ---

Deck Change.

[17:30] ---

Lost Vanity Dimension!

[17:33] ---

What?

[17:34] ---

Vile Ranma has changed his entire deck!

[17:41] ---

Vile Demonic Dragon,
Vanity Husk Destroyer!

[17:45] ---

My turn.

[17:46] ---

Draw. Charge and draw.

[17:48] ---

I equip. Vile Demonic Gun,
Lostless Buster.

[17:56] ---

Now tremble in terror!

[17:58] ---

And become consumed by despair!

[18:00] ---

I Buddy call Vile Demonic Dragon,
Vanity Husk Destroyer to the right!

[18:09] ---

Destroyer. Destroy Orven!

[18:12] ---

I shall grant that wish.

[18:17] ---

Dimension Door, Origin.

[18:31] ---

Double Attack.

This time, attack the fighter!

[18:35] ---

Dimension Door, Origin.

[18:37] ---

Orven gets sent to the
drop zone by the effect.

[18:40] ---

Unhappy...

[18:48] ---

Take this!

[18:53] ---

Vile Ranma's Lostless
Buster hits its target!

[18:56] ---

Double Attack time!

[19:01] ---

Another hit!

[19:03] ---

Rei Urameshi has 6 life remaining, chu!

[19:06] ---

Wow! He's as strong as ever.

[19:08] ---

Is he going to turn the
tables and go for the win?

[19:10] ---

No... Vile Ranma's attacks
for this turn are finished now.

[19:14] ---

I've still got 6 life remaining.

[19:17] ---

You have 9.

[19:18] ---

It's true that you seem
to have the advantage.

[19:20] ---

However...

[19:21] ---

You have 26 cards left in your Lost Deck.

[19:23] ---

I can eliminate all of
those during my turn.

[19:26] ---

When that happens, I'll win.

[19:28] ---

I can see it already.

[19:29] ---

I can see your misfortune!

[19:31] ---

I don't know about that.

[19:33] ---

My attack isn't over yet.

[19:36] ---

I cast! Dimension Wave!
I destroy Destroyer.

[19:42] ---

You destroyed your own Buddy?

[19:44] ---

When a Lost monster on my field
is placed in the drop zone...

[19:48] ---

I can call the vilest demonic dragon!

[19:50] ---

That's right.

[19:51] ---

I'm talking about Vile Demonic Deity
Dragon, Vanity Epoch Destroyer.

[19:55] ---

Behold.

[19:56] ---

And listen!

[19:57] ---

And sear this moment into your soul!

[20:00] ---

I call Vile Demonic Deity Dragon,
Vanity Epoch Destroyer!

[20:07] ---

Now I can attack again.

[20:10] ---

H-How is this possible?

[20:13] ---

Vanity Epoch Destroyer. He still had him!

[20:17] ---

Indeed. I thought this
might happen, but...

[20:19] ---

S-So this is the evolved form of Destroyer
that we've been hearing so much about!

[20:24] ---

It's a big surprise, chu!

[20:25] ---

Dimension Door, Impetus.

[20:27] ---

I send two Venom Swamp
cards to the drop zone.

[20:33] ---

Destroyer. Attack the fighter.

[20:35] ---

I shall grant that wish.

[20:43] ---

And this will end you.

[20:46] ---

Destroyer! Double Attack!

[20:48] ---

If it is your wish.

[20:53] ---

Just as I thought,
I'm the misfortunate one!

[21:00] ---

Game End! Vile Ranma is the victor!

[21:03] ---

And he's heading to the semi-finals, chu!

[21:09] ---

Ranma... I'm not going to lose, either!

[21:16] ---

So cold...

[21:17] ---

My heart feels frozen over.

[21:19] ---

I must be the only one who feels this cold.

[21:22] ---

It makes me mad.

[21:23] ---

I'll curse them all...

[21:24] ---

I'll curse all Buddyfighters
other than you!

[21:27] ---

Rei!

[21:28] ---

That was an incredible Buddyfight!

[21:30] ---

I had so much fun watching.

[21:31] ---

Huh?

[21:32] ---

You may have been defeated,
but you fought valiantly!

[21:34] ---

You did a nice job of moving me to tears!

[21:37] ---

Your battle was worthy
of the final tournament.

[21:39] ---

You should go home with
your head held high.

[21:42] ---

I want to see another Darkness
Dragon World Buddyfight!

[21:46] ---

Same here.

[21:47] ---

I know! Why don't you
join me in a Buddyfight?

[21:49] ---

I want to see that Buddyfight too!

[21:51] ---

Then let's do it!

[21:52] ---

Come on, let's go!

[21:54] ---

But...

[21:54] ---

That is...

[21:55] ---

I...

[21:58] ---

What are you doing? Come along.

[22:00] ---

Huh?

[22:01] ---

O-Okay...

[22:06] ---

So happy!

[22:13] ---

Ran! Ran! Ga-woo!

[22:17] ---

Hey, fans! Once again, the two of us will introduce a special card!

[22:21] ---

The card we're introducing today is this one!

[22:24] ---

Dimension Wave!

[22:26] ---

You can use this Lost World counter spell by destroying one monster on your field.

[22:32] ---

It increases your gauge and life by 2, and lets you draw a card.

[22:36] ---

You can use it during your opponent's turn too,

[22:38] ---

so if you use it when your monster is about to be defeated, you won't waste any time!

[22:43] ---

If you choose to destroy a Lost monster during your own attack phase,

[22:47] ---

that will fulfill the conditions for calling Vanity Epoch Destroyer, so you can call him.

[22:52] ---

Use the newly-called Vanity to attack,

and finish the battle in one mighty blow!

[22:58] ---

What did you think of today's card?

[23:00] ---

I hope you'll all use this card to
build the most powerful deck ever!

[23:03] ---

Now then...

[23:04] ---

We're off to work on our next video,
so don't forget to... Check us out!

[24:40] ---

Masato and Daijirou are scheduled to
face off in the final tournament...

[24:43] ---

but then they randomly ran into each other!

[24:45] ---

Their long-standing grudge
will finally come to an end.

[24:47] ---

Next episode: Final Battle!
Masato versus Daijirou!

[24:51] ---

Let's do this, Garga.

[24:52] ---

Join us for a Buddyfight!

Revision #1

Created 2026-06-20 23:35:30 UTC by whimsee

Updated 2026-06-20 23:35:30 UTC by whimsee